توصيات الفريق الاستشاري المخصَّص للبرنامج العالمي
لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر (USOAP-AG)، بالصيغة التي اعتمدها المجلس

العنوان	**المجموعة أ: ١٢ توصية تتعلق بالبيانات والمعلومات والاستخبارات لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP CMA)**
الهدف	لاستكشاف وسائل تحسين تبادل واستخدام البيانات والمعلومات والاستخبارات التي تقوم بتجميعها وإعدادها الإيكاو والجهات المعنية وقطاع الطيران وغيرها من المصادر المعنية لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة وفقاً لنهج الرصد المستمر".
المسوِّغات	في إطار مفهوم الرصد المستمر، كان يُتوخى استخدام مجموعة واسعة من البيانات والمعلومات من الإيكاو ومن مختلف الجهات المعنية لدعم البرنامج في تحديد أولويات الدول لأنشطة "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" وتحديد نطاق الأنشطة وإعداد الأنشطة وغيرها من الإجراءات المرتبطة بهذا البرنامج العالمي. وهكذا، عمِلت الإيكاو على إبرام وتعزيز الاتفاقات القانونية مع بعض الدول ومنظمات دولية وإقليمية معنية بالطيران المدني لتبادل البيانات والمعلومات السرية عن السلمة. وخلال عملية انتقال وتشغيل البرنامج، يقوم "فرع الرصد والرقابة" بتحديد وتحليل واستخدام البيانات والمعلومات العالمية المتاحة التي تُعدّها الإيكاو في الغالب لترتيب أولويات الدول لأنشطة البرنامج وللتحضير للأنشطة المُزمعة. ومع أنه كان يُتوخى أن يستخدم "نهج الرصد المستمر" درجة "التنفيذ الفعال" (EI) كمؤشِّر، إلى جانب المصادر الأخرى من البيانات والمعلومات، وذلك لإعداد "صورة عامة عن الدول في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية". ولم تعد هذه الأداة في إطار البرنامج. ومن أجل تعزيز الممارسة الحالية، ينبغي تحليل البيانات والمعلومات التي تُعدها الجهات المعنية وقطاع الطيران وغيرها من المصادر المعنية للنظر فيما إذا كان يمكن استخدامها لتعزيز الرصد المستمر للدول، بما في ذلك تحديد أولوياتها لأنشطة البرنامج وتحديد النطاق والتحضير للأنشطة المزمعة وإمكانية تطوير "الصورة العامة للدول في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية".
التوصيات	يوصي "الفريق الاستشاري المخصَّص للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" بما يلي: <u>مؤشرات تحديد أولويات الدول بشأن الأنشطة المنفَّذة في إطار البرنامج والصورة العامة للدول في إطار البرنامج:</u>

العنوان	المجموعة أ: ١٢ توصية تتعلق بالبيانات والمعلومات والاستخبارات لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP CMA)
	أ–١. تعزيز عملية تحديد الأولويات من خلال تحديد مؤشرات "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" الموضحة في الوثيقة (Doc 9735) "دليل البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" وكذلك مصدر البيانات/المعلومات والوزن النسبي ومدى الترابط، كلما لزم الأمر ذلك. أ–٢. إجراء استعراض استراتيجي دوري، وتحديد وتيرة تكراره، لمؤشرات "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة" وعرضها واستخدامها لتحقيق الفعالية والأهمية. * أ–٣. وضع وتنفيذ وسائل تُمكّن "فرع الرصد والرقابة" من إعداد "الصورة العامة للدول من حيث المخاطر المرتبطة بالسلامة" إلى "الصورة العامة للدول في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" الموثّقة والتي تقوم على البيانات/المعلومات وتُراعي المخاطر وتتضمن مؤشرات "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية"، ويتم إعدادها على فترات منتظمة ولا يتم اطلاعها إلا على الدولة المعنية. وعلاوة على ذلك، يُدرَج خيارٌ في الصورة العامة للدول ضمن البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية لتمكين الدول من تصدير الصورة العامة بنفسها أو تُمكين دولة عضو من تبادلها مع الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية مع ترتيب عمل مع الإيكاو بشأن رصد أنشطة الدولة (الدول). <u>البيانات والمعلومات المستمدَّة من "برامج الجهات المعنية وقطاع الطيران للتدقيق والتقييم"</u>[١]: أ–٤. تحديد "برامج الجهات المعنية وقطاع الطيران للتدقيق والتقييم، بما في ذلك نواتجها المحدَّدة، وفقاً لمجالات التدقيق المعمول بها في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" والعناصر الحاسمة و/أو مكوّنات "برنامج السلامة الوطني" (SSP). * أ–٥. إعداد جدول للإسهامات المُحتملة [٢] في البرنامج والتي قد تُحسِّن الرصد المستمر للدول وتُساهم في تحديد أولويات أنشطة البرنامج، وتحديد نطاقه، والإعداد للأنشطة المخطط لها، وإعداد "الصورة العامة للدولة ضمن البرنامج".*

[١] يُقصد بـ "برامج الجهات المعنية للتدقيق والتقييم" عمليات التدقيق والتفتيش والاستعراض والتقدير و/أو التقييم بشأن قدرات الدول في مجال مراقبة السلامة والتحقيق في الحوادث/الوقائع وإدارة السلامة الجوية والتي تقوم بها سلطات الطيران أو غيرها من المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية أو أي منظمة طيران دولية أو إقليمية أو دون إقليمية أخرى.

يُقصد بـ "برامج قطاع الطيران للتدقيق والتقييم" عمليات التدقيق و/أو التفتيش و/أو الاستعراض و/أو التقدير و/أو التقييم بشأن قطاع الطيران والتي يُمكن أن تساهم في تحديد قدرات الدول في مجال مراقبة السلامة والتحقيق في الحوادث/الوقائع وإدارة السلامة الجوية والتي تقوم بها سلطات الطيران أو غيرها والتي تنفَّذ لتدقيق مؤسسات قطاع الطيران من جانب المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية أو أي منظمة طيران دولية أو إقليمية أو دون إقليمية أخرى.

[٢] ينبغي أن تتضمن الإسهامات البيانات والمعلومات التي تم إعدادها أو جمعها أو تحليلها داخل الإيكاو.

العنوان	المجموعة أ: ١٢ توصية تتعلق بالبيانات والمعلومات والاستخبارات لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP CMA)
	أ-٦. استكشاف وسائل استخدام هذه الإسهامات في عملية تحديد الأولويات والتحضير لمرحلة الأنشطة وإعداد "الصورة العامة للدول في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" في المستقبل. أ-٧. استكشاف إمكانية وضع وتنفيذ آليات تعزيز البيانات، مع مراعاة سياسات الأمن الإلكتروني وسياسات الخصوصية السارية، تيسيراً لاستخدام البيانات ذات الصلة المستمدّة من برامج الجهات المعنية أو قطاع الطيران للتدقيق والتقييم في البرنامج. * أ-٨. المواظبة على استعراض وتحديث عمليات التخطيط والجداول. * أ-٩. وضع إطار لإدارة البيانات لدعم الرصد المستمر للدول بموجب البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر (USOAP CMA) من أجل معالجة مصادر البيانات والمعلومات، وتسلسلها الهرمي، ومعايير الاستخدام الصحيح والمناسب، وتفادي تضارب المصالح والعمليات المرتبطة بها. <u>المصادر الأخرى ذات الصلة:</u> أ-١٠. تعزيز المشاركة مع الدول باستخدام الخدمات أو إسناد وظائف محدَّدة إلى "المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية" (RSOOs)، وعند الضرورة مع "المنظمات الإقليمية للتحقيق في الحوادث والوقائع (RAIOs)، من خلال استكشاف أساليب استخدام البيانات لدعم ما يلي: أ) إعداد عمليات التقييم الذاتية الدقيقة والمستحدثة للتأكد من أن مستوى مشاركة "المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية" في أسئلة البروتوكول ذات الصلة (PQs) ينعكس بشكل فعال؛ ب) إعداد "خطط الإجراءات التصحيحية"؛ ج) التحضير لأنشطة البرنامج. أ-١١. تعزيز أو إقامة أوجه التآزر بين البرنامج وبرامج التدقيق/التقييم للمنظمات الإقليمية للتحقيق في الحوادث والوقائع (RAIOs)، كلما لزم الأمر ذلك. أ-١٢. استكشاف إمكانية استخدام مجموعات إضافية من بيانات السلامة لمواصلة تطوير مفهوم "نهج الرصد المستمر"، مثل: * أ) التقارير عن الحوادث؛ ب) التقارير عن الوقائع؛[٣]

[٣] الحوادث والوقائع التي تخضع للتحقيقات (الملحق الثالث عشر) وما يتصل بها من تقارير منشورة، من بين المصادر الأخرى للبيانات والمعلومات، هي مصادر تم مراعاتها بالفعل في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" من أجل تحديد الأولويات والتحضير لتوزيع الأنشطة.

العنوان	**المجموعة أ: ١٢ توصية تتعلق بالبيانات والمعلومات والاستخبارات لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP CMA)**
	ج) البيانات التشغيلية وبيانات الملاحة الجوية.
الفوائد والتحديات	يُجرى بصفة دورية مراجعة استراتيجية للمصادر الحالية للبيانات والمعلومات التي يستخدمها البرنامج العالمي كمؤشرات من أجل ترتيب أولويات الدول فيما يتعلق بأنشطة البرنامج، وهذه المراجعة من شأنها أن تحسن فعالية وجدوى تلك المؤشرات. علاوة على ذلك، فإن تعريف المؤشرات في الوثيقة (Doc 9735) قد يسهم في تحسين التواصل مع الدول وزيادة الشفافية فيما يخص عملية ترتيب أولويات أنشطة البرنامج العالمي. وقد يفيد الاستعراض الاستراتيجي في تحسين استهداف المسائل ذات الأولوية. كذلك فإن إعداد "ملف الدولة التعريفي" في إطار البرنامج العالمي سيتيح معلومات عن المجالات ذات الاهتمام من أجل رصد قدرات الدول على مراقبة السلامة، والتحقيق في الحوادث والوقائع، وإدارة السلامة، من أجل تحسين مستوى تمثيل درجة التنفيذ الفعّال. كذلك فإن الملف التعريفي للسلامة في إطار البرنامج العالمي ربما يسهم في تزويد الدول بمعلومات عن المجالات ذات الاهتمام، ما قد يمنح هذه الدول الفرصة لإجراء رصد مستمر مع إمكانية معالجة نقاط الضعف والتصدي لها بصورة استباقية دون الحاجة لإجراء أنشطة البرنامج العالمي. وهذه التوصيات قد تعمل أيضاً على تحسين التواصل فيما بين الدول والإيكاو. وعلى الرغم من أن الإيكاو قد أبرمت بالفعل عدداً من الاتفاقات مع الجهات المعنية والقطاع بخصوص تبادل المعلومات السرية، هناك ضرورة لتحديث أو إبرام اتفاقات بعينها لتنفيذ التوصيات الواردة في هذه المجموعة. وعند تحديد نتائج برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية والقطاع، ومطابقة هذه النتائج بنهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي للتأكد من كيفية ومدى الدعم الذي تقدمه برامج الجهات المعنية والقطاع للبرنامج العالمي، يمكن في تلك المرحلة تعزيز أوجه التنسيق بين الطرفين. كما أن استخدام المعلومات الإضافية الناتجة عن هذه العمليات قد يساعد في ترتيب أولويات الدول لأغراض إجراء أنشطة البرنامج العالمي، ويساهم في تحضيرها، وفي تحديد قدرات الدول على مراقبة السلامة، والتحقيق في الحوادث والوقائع، وإدارة السلامة، وإدراج هذه المعلومات في ملف الدولة التعريفي. كما أن توافر معلومات تفصيلية وحديثة عن الخدمات التي تقدِّمها المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة (RSOOs) والمنظمات الإقليمية للتحقيق في الحوادث والكوارث (RAIOs) لدعم الدول قد تسهم في تحسين مستويات الكفاءة والفعالية فيما يخص سبل الاستفادة من قدرات الدول على مراقبة السلامة، والتحقيق في الحوادث والوقائع، وإدارة السلامة.

* يمكن إعداد هذه التوصية بوصفها إحدى مبادرات منصّة التشاور في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" والمشار إليها في التوصية ج-٢.

العنوان	**المجموعة أ: ١٢ توصية تتعلق بالبيانات والمعلومات والاستخبارات لدعم "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP CMA)**
	وبالإضافة إلى ذلك، وفي حالة توافر مجموعات مختلفة من بيانات السلامة التشغيلية، يمكن الاستفادة منها بجمعها مع المعلومات الأخرى عن المخاطر المستمدة من الأحداث غير الموفّقة (كالحوادث). وينبغي تدبّر هذه المعلومات على أن يكون مفهوماً أن تصنيف المخاطر لا يمكن تحديده على أساس هذه المعلومات وحدها أو دون تمييز الأحداث أو معدل الأحداث غير المعتاد. ويمكن الاستفادة بهذه المعلومات في المنهج المستنِد إلى الأدلة والمسترشِد بالمخاطر والساعي إلى تحقيق نتائج فعلية في إطار البرنامج العالمي.
الآثار المالية	لجمع وتحليل واستخدام المعلومات والبيانات الإضافية المُجدية الواردة من الجهات المعنية والقطاع والمصادر الأخرى، سيطلب فرع الرصد والرقابة (MO) تحليلاً محدداً يختص بمجال الطيران وتنسيق الموارد البشرية والإمكانات علاوة على أدوات تكنولوجيا المعلومات. وربما تنشأ الحاجة أيضاً إلى موارد وإسهامات الهيئات البحثية لتنفيذ هذه التوصيات. وسيلزم توفير قدر إضافي من الموارد البشرية لتعديل منهجيات البرنامج العالمي وعملياته وأدواته بما يسمح للدول، والمنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة (RSOOs) والمنظمات الإقليمية للتحقيق في الحوادث والكوارث (RAIOs) عند الاقتضاء، بتقديم معلومات عن العمليات والوظائف وأوجه التواصل فيما بينها. وقد تحتاج الإيكاو إلى مراجعة الاتفاقات القانونية القائمة أو عقد اتفاقات قانونية إضافية مع الجهات المعنية أو الشركاء في القطاع فيما يتعلق بتبادل البيانات والمعلومات الحساسة.

العنوان	**المجموعة ب: ٣ توصيات بشأن قيام البرنامج العالمي بالتحقق من صحة النتائج الصادرة عن برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية[٤]**
الهدف	الحد من الازدواجية في أنشطة التدقيق والتقييم التي تجريها الإيكاو والجهات المعنية في الدول.
المسوِّغات	تُجري الإيكاو والجهات المعنية أنشطة تدقيق وتفتيش واستعراض وتقييم لقدرات الدول على مراقبة السلامة والتحقيق في الحوادث والوقائع وإدارة السلامة. وتقوم هذه الهيئات بجمع البيانات والمعلومات عن أوجه القصور ومقدار ما أحرزته الدول من تقدم في معالجة الاستنتاجات والنتائج السابقة، كلٌّ بحسب نطاق اختصاصه ومهامه. وعلى الرغم من الاختلاف في النطاق والمحتوى، من الممكن تغذية البرنامج العالمي بالبيانات والمعلومات التي أفرزتها برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية، مشفوعةً بالأدلة الداعمة، بغرض التحقق من صحتها. وهذه السبل الرامية إلى تعزيز التنسيق ربما تفضي إلى نتائج تتيح للبرنامج العالمي الحد من الازدواجية والتكرار فيما بين البرامج وخفض العبء الواقع على كاهل الدول. وباعتبار أن البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية بنهج الرصد المستمر يمتاز بالنطاق الأوسع من بين كل هذه البرامج، وذلك من حيث الهيئات الخاضعة للتدقيق والمجالات الفنية موضع التدقيق أو التقييم، يمكن لهذه التوصيات أن تزيد مستويات الكفاءة والفعالية التي يتسم بها البرنامج من خلال تعزيز سبل التنسيق فيما بين البرامج.
التوصيات	يوصي الفريق بما يلي: ب–١. المطابقة بين المنهجيات والعمليات والأدوات المعنية، وإعداد الإشارات المرجعية إليها، أي المطابقة بين أسئلة البروتوكول المرتبطة بجميع أنشطة البرنامج العالمي والأسئلة الواردة في برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية. وجمع البيانات والمعلومات (كالاستنتاجات والتقدم المحرَز والأدلة الداعمة) من برامج التدقيق/التقييم لدى الجهات المعنية من أجل إمكانية التحقق من صحتها بمعرفة الإيكاو، بالتنسيق مع الدولة المعنية، متى أمكن ذلك وبالقدر المستطاع. ب–٢. دراسة السبل والآليات الرامية إلى تحسين جوانب التنسيق بين البرنامج العالمي وبرامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية بقصد خفض العبء الواقع على كاهل الدول، مع الحفاظ على ما يحظى به البرنامج العالمي من قبول على الصعيد العالمي. ب– ٣. المواظبة على تعميم خطة أنشطة البرنامج العالمي أو التنسيق بينها وبين الجداول الزمنية لبرامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية.

[٤] تشير "برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية" إلى عمليات التدقيق والتفتيش والاستعراض والتقييم لقدرات الدول في مراقبة السلامة والتحقيق في الحوادث والوقائع وإدارة السلامة، وهي من المهام التي تقوم بها سلطات الطيران، أو المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة، أو أي هيئات دولية أو إقليمية أو دون إقليمية أخرى في مجال الطيران.

العنوان	المجموعة ب: ٣ توصيات بشأن قيام البرنامج العالمي بالتحقق من صحة النتائج الصادرة عن برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية[٤]
الفوائد والتحديات	من خلال المطابقة بين المنهجيات والعمليات والأدوات المعنية المستخدَمة في البرنامج العالمي، بما في ذلك أسئلة البروتوكول، والأسئلة الواردة في برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية، ستتضح جوانب التداخل بين البرامج، وسيتبيَّن ما هي البيانات والمعلومات والأدلة الداعمة التي يمكن للبرنامج العالمي جمعها واستخدامها والتحقق من صحتها. وبمجرد التحقق من صحة هذه البيانات والمعلومات، قد يؤدي ذلك إلى تغيير حالة أسئلة البروتوكول في البرنامج العالمي، بل وتحديث درجة التنفيذ الفعّال للدولة. كذلك فإن جمع البيانات والمعلومات والأدلة الداعمة الصادرة عن برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية بشأن الدول، والتحقق من صحة هذه البيانات والمعلومات، إلى جانب تعميم الأنشطة وتنسيقها فيما بين البرنامج العالمي وبرامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية، قد يسهم في تعزيز التنسيق فيما بينها، من خلال الحد من الازدواجية أو التكرار في أنشطة التدقيق والتقييم التي تُجرى في الدول، ويزيد من مستويات الكفاءة والفعالية التي يتسم بها البرنامج. ولكن البرنامج العالمي وبرامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية تتسم بطبيعة ديناميكية متغيّرة، كما أنها تسعى لتلبية أهداف مختلفة، وتتفاوت في نطاقها أو معاييرها أو عمقها، ولا تتبع جداول زمنية موحدة، ولا تشترط قدرات واحدة في المدققين أو الخبراء المختصين بالموضوعات أو المقيّمين. ونظراً لهذه الأسباب، يجب أولاً مطابقة الجوانب المختلفة وتقييمها لتحديد الأنشطة التي يكون مُجدياً ومفيداً فيها جمع البيانات والمعلومات مشفوعةً بالأدلة الداعمة. وسيلزم تحديث عمليتي المطابقة والتقييم كلما أُدخل تعديل على أي من البرنامجين. وثمة تحدٍ آخر وهو حمل جميع الدول على قبول فكرة أن نتائج نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي قد تتغير بناء على التقييمات التي تحققت الإيكاو من صحتها، ولكن تولت إجرائها برامج أخرى لدى الجهات المعنية.
الآثار المالية	سيؤدي تنفيذ هذه التوصيات إلى نتائج من حيث رفع الكفاءة والحد من تكرار الأنشطة التي تُجرى في الدول. ويمكن للمشروعات المبدئية الناشئة عن هذه التوصيات أن يتولى إدارتها وتنفيذها الخبراء المختصون بالموضوعات داخل فرع الرصد والرقابة بالتعاون مع نظراء من الجهات المعنية، إلا أن ذلك قد يفضي إلى حدوث تأخير في المهام الأخرى بسبب الاختلاف في أولويات الخبراء المشاركين في هذه المشروعات. وربما يلزم الاستعانة باستشاريين أو موظفين مُعارين لتقديم المساعدة في هذه المشروعات. وبمجرد الانتهاء من المطابقة المبدئية بين المنهجيات والعمليات والأدوات المعنية في البرنامج العالمي، بما في ذلك أسئلة البروتوكول، وإعداد الإشارات المرجعية إليها، سيحتاج فرع الرصد والرقابة إلى موارد وإمكانيات لإجراء أعمال التنسيق، إلى جانب أدوات تكنولوجيا

العنوان	**المجموعة ب: ٣ توصيات بشأن قيام البرنامج العالمي بالتحقق من صحة النتائج الصادرة عن برامج التدقيق والتقييم لدى الجهات المعنية[٤]**
	المعلومات كي يتسنى إدخال التحديثات على عمليتي المطابقة وإعداد الإشارات المرجعية، فضلاً عن جمع وتحليل البيانات والمعلومات من برامج التقييم والتدقيق لدى الجهات المعنية. إلا أن اقتراح أن يتولى البرنامج العالمي مسألة التحقق من صحة النتائج سيؤدي إلى زيادة عبء العمل الواقع على كاهل مسؤولي القواعد والإجراءات (SPOs) والمسؤولين الفنيين (TOs) التابعين لفرع الرصد والرقابة والموظفين المُعارين لفترات طويلة لدعم البرنامج.

العنوان	المجموعة ج: توصيتان بشأن آليات التنسيق/أداة التشاور
الأهداف	أ) تعزيز سبل تنسيق وتبادل البيانات والمعلومات والمعرفة داخل برامج الإيكاو ومبادراتها، وفيما بين "برنامج الإيكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" من جهة، والبرامج لدى الجهات المعنية والقطاع من جهة أخرى، بما يعود بالنفع على البرنامج العالمي. ب) تعزيز مستويات الكفاءة والفعالية من خلال إسداء المشورة الاستراتيجية والفنية لأغراض تطوير البرنامج العالمي.
المسوِّغات	البرامج والمبادرات التي أنشأتها الإيكاو والجهات المعنية والقطاع (كبرامج التدقيق أو التقييم أو التفتيش أو التوحيد القياسي التي تختص بمجالات معينة أو أهداف محددة) تفرز بيانات ومعلومات ربما تكون مفيدة في إخضاع الدول للرصد بموجب البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية بنهج الرصد المستمر. كذلك فإن إنشاء آليات للتنسيق الداخلي داخل برامج الإيكاو ومبادراتها، وأداة للتشاور بين البرنامج العالمي وبرامج الجهات المعنية والقطاع من شأنه أن يتيح المعلومات والمعرفة في مجال الطيران وأن يحدّ من التداخل فيما بين هذه البرامج. وعلاوة على ذلك، فإن هذه البرامج والمبادرات تضم خبراء باستطاعتهم تقديم المشورة الاستراتيجية والفنية التي من شأنها أن تحسن مستويات الكفاءة والفعالية في البرنامج العالمي.
التوصيات	يوصي الفريق بما يلي: ج – ١. النظر في إنشاء آليات للتنسيق الداخلي لتيسير تبادل البيانات والمعلومات التي قد تكون مفيدة لأغراض عدة، منها إخضاع الدول للرصد بموجب البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية بنهج الرصد المستمر، والتنسيق فيما بين برامج التقييم لدى أوساط الصناعة التي تعترف بها؛ ج – ٢. إنشاء أداة للتشاور تضم جميع الدول الأعضاء في الإيكاو والجهات المعنية والقطاع بهدف إتاحة المشورة الاستراتيجية والفنية بصفة مستمرة لتطوير البرنامج العالمي وتحسين مستويات الكفاءة والفعالية التي يتسم بها. وبموجب الهيكل الإداري الحالي لأداة التشاور، يجوز للأداة إطلاق مبادرات محددة (فمن الممكن مثلاً المضي قدماً في توصيات محددة ترد في المجموعة (أ) باستخدام أداة التشاور) لتقديم المشورة إلى الأمانة العامة فيما يتعلق بمقترحات تطوير البرنامج العالمي التي ستُعرض على المجلس للموافقة عليها. ولا تتأثر بذلك التقارير المنتظمة عن الفترات الثلاثية التي تُرفع إلى الجمعية العمومية ولا التقارير السنوية التي تُقدم إلى المجلس. ويجوز لكل من آليات التنسيق وأداة التشاور تبادل الموظفين مع مجموعات الخبراء القائمة، حسب الاقتضاء، وعند الحاجة. وفي حين أن الهدف منهما هو المساهمة في تطوير البرنامج العالمي، فهما يُسهمان أيضاً في دعم كل من يشارك فيهما. ويجوز للفريق الاستشاري

العنوان	المجموعة ج: توصيتان بشأن آليات التنسيق/أداة التشاور
	المخصَّص المعني بنهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي (USOAP-AG) أن تحتفظ بالأعضاء فيها للإدلاء بالتعليقات والإسهامات في أداة التشاور على المستوى الاستراتيجي.
الفوائد والتحديات	على المستوى الداخلي، يمكن للإيكاو أن تزيد من حجم تبادل البيانات والمعلومات والمعرفة وأنشطة التنسيق والتوفيق التي تتم داخل المنظمة وفيما بين إدارتها. وعلى المستوى الخارجي، فإن تحسين سبل التشاور بين البرنامج العالمي وبرامج الجهات المعنية والقطاع قد يعمل على تحسين الفعالية، وإتاحة المشورة الاستراتيجية والفنية التي من شأنها أن تسهم في التطوير المستمر للبرنامج. وعلى المستويين الداخلي والخارجي، تم تحديد بعض التحديات بخصوص تبادل البيانات والمعلومات المطلوبة والتوفيق بين أهداف سائر الأطراف.
الآثار المالية	لإنشاء آلية للتنسيق داخل الإيكاو، سيكون على الأمانة العامة تحديد اختصاصاتها وتعيين جهات اتصال من داخل البرامج المعتمدة لدى الإيكاو، الأمر الذي سيتطلب تخصيص موارد بشرية من مختلف إدارات الإيكاو وأقسامها. على الصعيد الخارجي، سيكون على فرع الرصد والرقابة (MO) إقامة ودعم آلية للتشاور مع ممثلي الدول المختارة والجهات المعنيّة والقطاع من أجل دعم إعداد المبادرات / النصائح الاستراتيجية والفنية. وقد تحتاج الإيكاو أيضاً للدخول في اتفاقات قانونية إضافيّة مع الجهات المعنية والقطاع لتنفيذ هذه التوصيات رهناً بالأطراف والمبادرات المعنيّة.

العنوان	المجموعة د: ٥ توصيات موجَّهة لإدارة طلبات الإلغاء أو التأجيل، بما في ذلك تحسين الشفافية
الأهداف	أ) تحسين كفاءة وشفافية نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية (USOAP CMA) من خلال خفض عدد طلبات إلغاء أو تأجيل أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. ب) تحسين الشفافية من خلال تشاطر المعلومات بشأن إلغاء أو تأجيل أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.
المسوِّغات **المسوِّغات**	في عام ٢٠١٩، قام ٢٠ ٪ من الدول بتأجيل أو إلغاء نشاط نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" المقرر فيها (انظر الفقرة ٣-٢ من ورقة العمل C-WP/14993). لتأجيل أو إلغاء نشاط مقرر لنهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية من قِبل إحدى الدول تأثير مباشر على البرنامج، يؤثّر على تخصيص الموارد، وتخطيط الأنشطة، والجدول الزمني لأعضاء الفريق. وقد يكون للتغييرات في خطّة أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" أثر أيضاً على استدامة الموارد البشرية إذ تعتمد الجداول الزمنية للموظفين وتدريب المدققين/الخبراء المتخصصين أثناء العمل على الأنشطة المقرَّرة وتوفِّر الإعارات قصيرة الأمد. ومن الناحية الفنية، يؤدّي عدم إجراء أنشطة مقررة في دول معيّنة على سبيل الأولوية إلى عدم معالجة أولويّة محددة ضمن البرنامج الذي سيحتاج إلى إعادة تقييم ضمن دورة التخطيط للعام التالي. وقد لا تعي الدول تأثيرات وتبعات إلغاء وتأجيل أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" على البرنامج والدول. ومن شأن تحسين الشفافية من خلال تشاطر المعلومات بشأن تبعات تأجيل أو إلغاء تلك الأنشطة وآثاره وأسبابه المحددة بالنسبة إلى أسرة الطيران تحسين كفاءة البرنامج وفعاليته. وسيؤدّي ذلك إلى عدم تشجيع طلبات التأجيل أو الإلغاء ما ينتج عنه تقليل لتعطيل البرنامج.
التوصيات	يوصي الفريق الاستشاري المخصَّص للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر (USOAP-AG) بما يلي: د-١. إصدار كتاب منظمة لتذكير الدول بالالتزام بقرار الجمعية العمومية ٤٠-١٣ ومذكّرة التفاهم بشأن نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وقبول نشاطات نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المقررة في خطّة أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية التي ينبغي إرسالها إلى الدول باستخدام كتاب المنظمة.

العنوان	المجموعة د: ٥ توصيات موجَّهة لإدارة طلبات الإلغاء أو التأجيل، بما في ذلك تحسين الشفافية
	د–٢. دعوة الدول على توجيه طلب التأجيل أو الإلغاء إلى فرع الرصد والرقابة في أقرب وقت ممكن ولكن ضمن مهلة أقصاها ١٢٠ يوماً قبل مباشرة النشاط المقرر كما نُشر في طبعة يونيو الخاصة بخطة أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. ودعوة الدول إلى تسديد التكاليف غير القابلة للاسترداد المُتكبدة عند تقديم طلب التأجيل أو الإلغاء خلال ١٢٠ يوماً من النشاط المقرر، ما لم تستجد ظروف استثنائية تفرض ذلك. وقد تُسهم أداة التشاور المُشار إليها في التوصية ج–٢ في تحديد تلك الظروف الاستثنائية. د–٣. بموازاة التوصية الواردة في البند د–٤ أدناه، نشر عمليات تأجيل أو إلغاء أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وما يرتبط بها من أسباب ضمن خطة أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة" الجوية. د–٤. النظر في عملية تصعيدية لإشراك الدول التي تطلب التأجيل أو الإلغاء قد تشمل إصدار طلب معلومات إلزامية (MIR) وشاغل بارز في مجال السلامة (SSC) لاحقاً، بحسب الاقتضاء. د–٥. إعداد المواد الإرشاديّة المُفصَّلة لمعالجة المبادئ والآثار والتبعات وطرق الحساب والبدائل من أجل البرنامج والدول نتيجة لعمليات التأجيل والإلغاء، فضلًا عن الأسباب والظروف الاستثنائية المبررة لتأجيل أو إلغاء أحد الأنشطة، وآلية تسوية الخلافات بين الدول والإيكاو.
الفوائد والتحديات	من خلال فرض تبعات على الدول التي تطلب تأجيل أو إلغاء أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، يمكن للإيكاو أن تتوقَّع انخفاضاً في تعطيل خطة أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. ومن شأن ذلك تحسين تخصيص الموارد والتخطيط العام للأنشطة. ومن خلال تثبيت الجدول الزمني لأعضاء الفريق وتنفيذ عمليات التدريب أثناء العمل، من المرجّح أن يزداد أيضاً عدد المدققين/الخبراء المتخصصين المتوفرين لإجراء الأنشطة، ما يؤدّي إلى تحسّن الاتساق في الجدولة الزمنيّة وتنفيذ أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. وبالإضافة إلى ذلك، قد تبرز أولويات لم يتم تقييمها من خلال البرنامج لأسباب غير مبررة.
الآثار المالية	سيقتضي إعداد إرشادات إضافية خاصّة بالتوصيات مساهمات إضافيّة من قِبل الخبراء المتخصصين في فرع الرصد والرقابة، وقد تكون هناك حاجة للاستعانة باستشاريين أو معارين للمساعدة في هذا المشروع. ستحتاج آلية تشاطر المعلومات بشأن عمليات التأجيل أو الإلغاء مع الجمهور إلى موافقة المجلس. استعراض التعديلات التي قد يكون من اللازم إدخالها على مذكّرة التفاهم مع مراعاة الظروف الوطنيّة.

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
الأهداف	أ) التعاطي بشكل مستدام وفعال مع الحجم المتوقّع لوظائف ومهام نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المطلوبة؛ ب) أداء العدد المطلوب من أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية بشكل مستدام وفعَّال.
المسوِّغات	هناك أربعة جوانب مرتبطة بالموارد البشريّة تعيق استدامة وفعالية نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. أولاً، منذ تنفيذ دورة نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، تطوّر البرنامج بحيث بات يقتضي العديد من الوظائف والمهام، بما في ذلك ما يلي: وضع القواعد القياسية؛ وأنشطة التدقيق والمصادقة؛ وعمليات الاستعراض الفني؛ وتقييم خطط الإجراءات التصحيحية (CAPs)؛ وإعداد حلقات العمل وتحديثها وتقديمها؛ والاختيار والتدريب ورصد أداء عمليات الإعارة طويلة الأمد؛ وتقديم الدعم للدول بالتنسيق مع المكاتب الإقليمية. ولتعزيز مبادئ العالمية والشفافية والإفصاح الخاصّة بنهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية"، بالإضافة إلى المنهجيّة والاتساق والموضوعية، وجميع مبادئ التدقيق، لا يمكن أن يتولّى ريادة فرق أنشطة نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" سوى موظفي الإيكاو الأكفاء المؤهلين للبرنامج، وهم عادةً من مسؤولي القواعد والإجراءات أو المسؤولين الفنيين في فرع الرصد والرقابة أو المكاتب الإقليمية. ومن أجل أداء وظائف ومهام نهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية على نحو يتسم بالاستدامة والفعالية، يقتضي البرنامج لكلّ مجال من مجالات التدقيق كحدّ أدنى مسؤول واحد عن القواعد والإجراءات يدعمه مسؤول فني واحد. وفي الوقت الراهن، يعمل البرنامج بواسطة ستة من أصل ثمانية مسؤولين عن القواعد والإجراءات في المجالات الفنية التالية: إجازة العاملين، والعمليات، وصلاحية الطائرات، وخدمات الملاحة الجوية، والمطارات والمساعدات الأرضية، وإدارة السلامة. ومنذ إنشاء نهج الرصد المستمر، افتقر البرنامج إلى مسؤول عن القواعد والإجراءات في مجالي التحقيق في الحوادث والتشريع الأساسي للطيران ولوائح الطيران المدني، حيث تم النهوض بهاتين الوظيفتين بواسطة الإعارات أو مسؤولين آخرين من فرع الرصد والرقابة كإجراء مؤقت. كما يعتمد البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية أيضاً على الإعارات طويلة الأمد للقيام بعبء الأعمال الذي يُتوقَّع من المسؤول الفني الذي يدعم مجالات التدقيق توليه. ويقتضي استخدام الإعارات طويلة الأمد كموظفين فنيين أساسيين للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية استثمار وقت وموارد مسؤول القواعد والإجراءات في تدريب المعارين قبل أن يتمكَّنوا من الأداء على مستوى مسؤول فني، ما

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
المسوِّغات	يستغرق عامةً سنة. وبما أنّ الإعارات توفّر عامةً للإيكاو لمدّة عامين إلى ثلاثة أعوام، تجري خسارة هذا المستوى من الاستثمار لدى مغادرة المعارين ويكون من الواجب إعادة الاستثمار في الإعارة التالية، ما يلقي بعبء إضافي على كاهل مسؤول القواعد والإجراءات. وبالتالي، ينطوي التوظيف الحالي الخاص بالبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية على تحديات مهمّة للتمكّن من التعاطي بشكل مستدام وفعال مع الحجم المتوقَّع لأنشطة نهج الرصد المستمر للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المطلوبة. ثانياً، بغرض أداء أنشطة نهج الرصد المستمر للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، يعتمد البرنامج على الإعارات قصيرة الأمد للاضطلاع بأدوار المدقِّقين أو الخبراء المتخصِّصين. وإذا كان هناك نقص في عدد المدقِّقين/الخبراء المتخصِّصين المتوفرين، فقد يتم تخفيض أنشطة نهج الرصد المستمر للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية من حيث النطاق أو إلغاؤها. وقد حدّد البرنامج مصدر هذا النقص في توفر المدقِّقين/الخبراء المتخصِّصين كما يلي: – عدم القدرة على المشاركة: مدقِّقون/خبراء متخصِّصون غير قادرين على المشاركة في أحد الأنشطة بسبب تعارض الجداول الزمنيّة، أو عدم قدرة الدول على التصريح لموظفيها بالمشاركة في نشاطين من أنشطة نهج الرصد المستمر للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية في السنة طبقاً لما هو متوجّب عليها وفق كتاب المنظّمة AN 19/34-15/35. – تفادي تعارض المصالح الظاهر/الفعلي/المحتمل: توجد سياسات مطبَّقة تمنع المدقِّقين/الخبراء المتخصِّصين من تدقيق دولتهم أو دولة قدّموا لها المساعدة، وتمنع المسؤولين الإقليميين في الإيكاو من المشاركة في أنشطة دول واقعة في إقليم كلّ منهم. –تغيير في الوضع: قد يغيّر المدقِّقون/الخبراء المتخصِّصون وظائفهم أو يتقاعدون، ما يجعلهم غير مؤهلين للمشاركة في إطار إعارات قصيرة الأمد في أنشطة نهج الرصد المستمر للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. ولا يتمّ دوماً توفير هذه المعلومات مسبقاً، بحيث قد لا يواجه البرنامج هذه المعلومات إلا لدى طلب مشاركتهم في أحد الأنشطة. وقد تؤدّي أيضاً إمكانية الحصول على رؤساء فرق إضافيين من بين موظفي الدول إلى توسيع مجموعة رؤساء الفرق من أجل إجراء الأنشطة. ثالثاً، استُحدث في عام ٢٠١٦ برنامج الخبراء المُعيَّنين لدعم نهج الرصد المستمر في إطار "البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية" من أجل تعزيز تنفيذ المهام والأنشطة. وتتمثل ميزة البرنامج الرئيسية بالنسبة للإيكاو في الاحتفاظ بالخبرة المتخصِّصة المكتسَبة من خلال الاستثمارات في التدريب، وإدارة البعثات، والمعرفة المؤسسية العامة للبرنامج العالمي (USOAP CMA). وفي إطار برنامج

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
	الخبراء المُعيَّنين تحدد المهام لخبراء USOAP CMA ذوي المؤهلات العالية والخبرات. ويساعد الخبراء المُعيَّنون في أداء أنشطة التحقق خارج الموقع، وتقييم خطط الاجراءات التصحيحية وتحديثها. لم يعد المدقِّقون والخبراء المختصون بالموضوعات في إطار USOAP مؤهلين لأداء الأنشطة ضمن البرنامج العالمي بعد تقاعدهم من إدارات الطيران المدني CAAs أو من المنظمات الإقليمية. ومن شأن توسيع نطاق برنامج الخبراء المُعيَّنين للسماح للمتقاعدين بالانضمام إلى مجموعة المدقِّقين والخبراء المختصين بالموضوعات المؤهلين في إطار USOAP، أن يدعم العدد المتزايد من المهام والأنشطة. رابعاً، إن تدريب وتأهيل المدقِّقين والخبراء المختصين بالموضوعات المؤهلين في إطار USOAP يتطلبان قيام قسم الرصد والمراقبة بكثير من الأعمال، مما يضيف عبئاً إضافياً على مسؤولي القواعد والإجراءات وكبار أعضاء الفريق أثناء إجراء نشاط من نشاطات USOAP. ومن أجل تحسين التدريب في الموقع وعملية التأهيل بعد أن يكمل المرشحون بنجاح تدريبهم القائم على الكمبيوتر (CBT)، وهو مقدَّم مجاناً للمرشحين المؤهلين بموجب كتاب المنظمة AN 19/34-15/35، فإن منهجية التدريب المعزَّزة التي تحاكي نشاط CMA USOAP وتوفير أدوات عملية للمرشحين قبل التأهيل النهائي من شأنهما أن يخففا العبء الملقى على مسؤولي القواعد والإجراءات وكبار أعضاء الفريق أثناء إجراء نشاط CMA USOAP. وينبغي أن تطبق منهجية التدريب المعزَّزة على مرشحين متعددين في وقت واحد. ولذلك، يمكن أن يتوافر المزيد من المرشحين المؤهلين مسبقاً والمستعدين للتأهيل النهائي في الموقع خلال التدريب الإلزامي أثناء العمل.
التوصيات	لتعزيز عمل موظفي المنظمة من أجل ضمان استدامة وفعالية أداء البرنامج العالمي، يوصي الفريق الاستشاري المخصَّص للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP-AG) بما يلي: هـ- ١. إجراء تحليل للأنشطة التي تم تنفيذها والموارد المتاحة لدى الإيكاو، بما في ذلك قسم الرصد والمراقبة والمكاتب الإقليمية، من أجل تحديد الاحتياجات والتحديات والفرص والحلول الممكنة لتنفيذ البرنامج العالمي. وينبغي اعتبار نقل الموارد الموجودة داخل الأمانة العامة حلاً ممكناً لتطوير البرنامج بصورة مستدامة. هـ- ٢. التأكد من تزويد قسم الرصد والمراقبة بالعدد الكافي من الموظفين، ويشمل ذلك الموارد في المكاتب الإقليمية، لضمان استدامة البرنامج العالمي. من أجل تشجيع المزيد من طلبات الإعارة قصيرة الأجل المقدَّمة لضمان توافر مجموعة كافية من المدقِّقين والخبراء المختصين بالموضوعات لأداء العدد المطلوب من أنشطةUSOAP-CMA، يوصي الفريق الاستشاري (USOAP-AG) أيضا بما يلي:

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
	هـ-٣. إعادة إصدار كتاب المنظمة AN 19/34-15/35 مع التركيز بشكل خاص على المجالات واللغات التي يتطلبها البرنامج في تلك المرحلة الزمنية مع تسليط الضوء على أن التدريب القائم على الكمبيوتر (CBT) يقدَّم مجاناً للمرشحين المؤهلين وفقاً للمتطلبات الواردة في كتاب المنظمة المذكور؛ هـ-٤. تعديل القسم المعنوَن "المؤهلات والخبرة المطلوبة" في كل مرفق بكتاب المنظمة AN 19/34-15/35 ليقتضي "الطلاقة الكاملة المنطوقة والمكتوبة باللغات الإنجليزية أو الفرنسية أو الإسبانية والمعرفة العملية باللغة الإنجليزية"؛ هـ-٥. تحديد أو تعبئة الموارد اللازمة لتوفير المواد التدريبية والارشادية، بما في ذلك التدريب القائم على الكمبيوتر المقدَّم باللغات الإنجليزية أو الفرنسية أو الإسبانية؛ هـ- ٦. النظر في المبادئ الواردة في الوثيقة (DOC 10070) — "دليل كفاءات مفتشي سلامة الطيران المدني" عند إعادة إصدار كتاب المنظمة ٣٥/١٥؛ هـ- ٧. الترويج لكتاب المنظمة الجديد خلال الاجتماعات أو الأنشطة الرفيعة المستوى التي يحضرها كبار المسؤولين؛ هـ- ٨. إنشاء وتنفيذ آلية (مثل أداة أو قاعدة بيانات على الإنترنت) للدول الأعضاء لإخطارها بتوافر إعارات قصيرة الأجل للعمل كمدققين وخبراء مختصين بالموضوعات خلال أنشطة البرنامج العالمي؛ هـ- ٩. تزويد الدول بمعلومات مفصلة في الوثيقة (DOC 9735) بشأن تحديد الأولويات والتخطيط وتخصيص الموارد البشرية لأداء أنشطة البرنامج العالمي؛ هـ-١٠. استعراض الحاجة إلى الهدف الحالي الذي يتطلب توظيف ثلاثة من المدققين والخبراء المختصين بالموضوعات في القائمة (إعارة قصيرة الأجل) لكل مجال من مجالات التدقيق ولكل نشاط؛ هـ-١١. استطلاع إمكانية أن تقوم الدول المقدِّمة للطلب بقيام موظفيها المتقاعدين المؤهلين في إطار البرنامج العالمي بأداء أنشطة البرنامج بوصفهم من المعارين لأجل قصير؛
التوصيات	لتوسيع مجموعة الخبراء المعيَّنين المتاحين لأداء العدد المطلوب من نشاطات البرنامج العالمي، يوصي الفريق الاستشاري المخصَّص بما يلي: هـ- ١٢. استكشاف إمكانية توسيع برنامج الخبراء المعينين الخاص بالبرنامج العالمي مع تحديد المعايير التي تسمح للموظفين الحكوميين المعارين السابقين ذوي الخبرة بالعمل كمدققين وخبراء المختصين بموضوعات البرنامج العالمي.

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
	لتحسين عملية تدريب وتأهيل المدقِّقين والخبراء المختصين بالموضوعات، يوصي الفريق الاستشاري المخصَّص بما يلي: هـ-١٣. تعزيز التوجيه وكذلك عملية التدريب والتأهيل من خلال إنشاء وتنفيذ نظام موثق لتقييم المرشحين، مع التركيز على المعرفة والمهارات والسلوك والخبرة؛ هـ- ١٤. تعزيز عملية التدريب من خلال توفير التدريب على نسق الفصول الدراسية التي تتناول كل من الأنشطة في الموقع وخارجها فيحاكي نشاط واحد على الأقل من نشاطات البرنامج العالمي. وينبغي أن يتضمن التدريب تقييماً للمرشحين قبل التقدم إلى التقييم النهائي في الموقع خلال دورات التدريب أثناء العمل؛ هـ- ١٥. توفير التدريب المباشر عن بعد وإدماج التدريب المتكرر كجزء من خطط التدريب الدورية؛ هـ- ١٦. تحسين الإرشادات التي تتناول الإعداد والتنظيم والإبلاغ، بما في ذلك المعلومات عن كيفية صياغة النتائج، ومعالجة الأسئلة الشائعة بشأن أسئلة البروتوكول "الصعبة" أو "المتسببة بإشكالية" في كثير من الأحيان لتوفير مواد مرجعية أفضل بعد التدريب؛ هـ- ١٧. استحداث آلية رصد لتقييم أداء المدقق.
الفوائد والتحديات	من أجل تحسين الإنتاجية الشاملة والتوحيد القياسي، وموثوقية الموظفين، والاحتفاظ بالمعارف المؤسسية، وتخطيط تعاقب الموظفين، وزيادة عدد قادة الأفرقة لأنشطة البرنامج العالمي في مقر المنظمة، والحد من الأعباء والإرهاق المحتمل الذي قد يتعرض لها مسؤولو القواعد والإجراءات، ينبغي أن تكفل الإيكاو توافر الموارد البشرية اللازمة لقسم MO لتنفيذ الحجم المتوقع من الوظائف والمهام بطريقة مكتفية ذاتياً وفعالة، دون الاعتماد على إعارات طويلة الأجل من الدول لإدارة البرنامج على نحو مستدام. سيفضي توسيع مجموعة الموظفين المعارين لفترة قصيرة الأجل وترشيد عملية تغذية هذه القوة العاملة الى تعزيز مدى توافر وقدرة المعارين لفترة قصيرة الأجل للعمل كمدقِّقين وخبراء مختصين بالموضوعات في إطار البرنامج العالمي للاضطلاع بأنشطة هذا البرنامج. ومن شأن ذلك أن يؤدي إلى تحسين تحديد جدول المهام والحد من خطر حدوث تغييرات في نطاق الأنشطة بسبب النقص في المدققين والخبراء، مما يوفر مزيداً من الاستقرار في تنفيذ أنشطة البرنامج وكذلك للدول. وبالإضافة إلى ذلك، ستحظى الدول التي تعير العاملين لفترة قصيرة الأجل بمعلومات يمكن التنبؤ بها بقدر أكبر عن موعد طلب مشاركة موظفيها في أنشطة البرنامج العالمي. وستحتاج الدول إلى استثمار الموارد للحفاظ على الآلية لتقديم معلومات محدَّثة عن توافر المعارين لفترة قصيرة الأجل. وستتاح للخبراء من الدول المشاركين فرصة تحقيق مستوى أعلى من الفهم والإلمام بشؤون الإيكاو، والبرنامج العالمي، وعملياته ومتطلباته.

العنوان	المجموعة هـ: ١٨ توصية تتعلَّق بالموارد البشرية
	وعلى الرغم من أن الدول سيتعين عليها أن تفرج عن موظفيها للتدريب في الفصول الدراسية في الإيكاو، فإن المرشَّحين سيستفيدون من المعرفة المتعمقة بكيفية الاضطلاع بنشاط تابع للمنظمة والاستعانة بأدوات لتحسين أدائهم للتقييم النهائي والتدريب أثناء العمل. كما أن تحسين عملية التدريب والتأهيل يمكن أن يخفف من عبء العمل على مسؤولي القواعد والإجراءات، كما أنه يقلل من تكاليف توفير برامج متعددة للمرشحين لتدريبهم أثناء العمل.
الآثار المالية	توفير موظف متفرغ للاضطلاع بالمهام المتصلة بوظائف مسؤولي القواعد والإجراءات التي تتناول التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها، والتشريع الأساسي للطيران ولوائح الطيران المدني ضمن فريق تدقيق مراقبة السلامة والملاحة الجوية OAS، والتنسيق مع أفرقة الخبراء والأعمال الأخرى ذات الصلة. وتقديم مزيد من المساعدة للموظفين الفنيين لدعم مجالات التدقيق داخل فريق OAS وتنفيذ الحجم المتوقَّع من المهام دون الاعتماد على إعارات طويلة الأجل من الدولة لإدارة البرنامج على نحو مستدام. يمكن أن يتولى المدقِّقون والخبراء المختصون بالموضوعات إدارة المشاريع المستمدة من هذه التوصيات، ولكن هذا قد يؤدي إلى تأخير في أداء مهام أخرى بسبب تغير الأولويات بالنسبة للخبراء المشاركين في هذه المشاريع. وقد يكون من الضروري الاستعانة بخبراء استشاريين أو موظفين معارين لفترات طويلة للمساعدة في هذه المشاريع. وينبغي إشراك المكاتب الإقليمية في تحديد الاحتياجات والتحديات والفرص والحلول الممكنة لتعزيز دعم تلك المكاتب للبرنامج العالمي. بالنسبة للدول، فإن إشراك موظفيها في إعارة قصيرة الأجل إلى البرنامج العالمي يتطلب استثمار من حيث الوقت والجهد خلال كل من مرحلة التدريب وتنفيذ أنشطة البرنامج باعتبارهم من المدقِّقين والخبراء المختصين بالموضوعات. تحديد أو تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ التوصيات التي تتناول الاحتياجات اللغوية على أساس سنوي. استعراض التعديلات المحتمَلة والمطلوب إدخالها على مذكرة التفاهم فيما يتعلق البرنامج العالمي.

العنوان	**المجموعة و: ٣ توصيات تتعلق بالاعتبارات على المدى الطويل إزاء مواصلة تطوير البرنامج العالمي**
الهدف	ضمان استمرار صلاحية البرنامج وانطباقه وقبوله على الصعيد العالمي، وذلك من خلال تعزيز استدامته وقابليته للتكيف
المسوِّغات	إن ابتكار تكنولوجيات خارقة موجَّهة لسوق الطيران المدني يُعتَبَر، في نظر القطاع، وسيلة لمساعدته في تأمين قدرته التنافسية. وللتكنولوجيات الكاسحة، والوظائف المؤتمتة، والنماذج الجديدة للعمال وإدارة المخاطر خارجياً (على إثر الاستعانة بمصادر خارجية في العديد من الأنشطة) والأنواع الجديدة من مصادر البيانات تأثير على نظم إدارة السلامة في القطاع، ولاسيما فيما يتصل بإدارة التغيير ومعالجة القضايا الناشئة°. ويجب ان تكون الدول قادرة على التكيف مع هذه القضايا حتى يتسنى لها مواصلة القيام بوظائفها في مجالي مراقبة السلامة وإدارتها. وقد جرى تضمين عملية تقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة (SSPIAs) تقدير مدى قدرة الدولة على مجاراة بيئة تتطور باستمرار. ومن الأساسي أن تكون لدى الدولة القدرة اللازمة على استيعاب التطورات الصناعية، تكنولوجية كانت أو تنظيمية، ضمن وظائفها الخاصة بالسلامة. فأي ضعف شديد في هذا المجال من شأنه أن يُفضي إلى تدهور خطير في أداء وظائف السلامة التي تضطلع بها الدولة. وحيث إن لكل دولة بيئتها الصناعية الخاصة بها، فإن تقدير القدرة ينبغي ألا يعتبر بمثابة مقارنة بين الدول من حيث الأداء، بل كعملية ترمي إلى تحديد المخاطر المحتملة الخاصة بكل واحدة من الدول. وعلى المدى الطويل، ومع الإقرار بأن مستويات نضج التنفيذ الفعَّال وتقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة التي سيتم إقرارها قد لا تكون كافية لتحديد قدرات الدولة على مراقبة السلامة والتحقيق في حوادث ووقائع الطائرات وإدارة السلامة، فينبغي للبرنامج العالمي أن يواصل التطور بحيث يستوعب عمليات تقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة ضمن الأنشطة التقليدية للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" بما يتيح رصداً شاملاً لكل الدول. ولابد أن يقوم هذا التطور المتواصل على برنامجٍ قائمٍ على الإثبات محيطٍ بالمخاطر وموجهٍ نحو النتائج، أثناء التحضير مستقبلاً للانتقال إلى برنامج

* يمكن المضي قدماً بتنفيذ هذه التوصيات باعتبارها مبادرات من المنتدى التشاوري بشأن البرنامج العالمي USOAP، المُشار إليه في التوصية ج-٢.

°. الوثيقة (Doc 10004)، الخطة العالمية للسلامة الجوية، الفقرة ٣-٣-٥-١ تنص على أنه: تشمل "المسائل الناشئة" مفاهيم العمليات، والتكنولوجيات، والسياسات العامة ونماذج الأعمال التجارية أو الأفكار التي قد تؤثر على السلامة في المستقبل، والتي لا توجد بشأنها بيانات كافية تتيح إكمال التحليل المعتمد على البيانات على النحو المألوف. ومن المهم أن يظل مجتمع الطيران الدولي متيقظاً حيال القضايا الناشئة لاستكشاف أي مخاطر محتملة على صعيد السلامة، وجمع البيانات ذات الصلة، ووضع إجراءات تخفيف استباقية لمواجهتها. ويمكن لإدارة القضايا الناشئة، وخاصة مخاطر السلامة المحتملة، أن توفر فرصا لتعزيز الابتكار. لذلك ينبغي تشجيع استخدام التكنولوجيات، والإجراءات والعمليات الجديدة.

العنوان	المجموعة و: ٣ توصيات تتعلق بالاعتبارات على المدى الطويل إزاء مواصلة تطوير البرنامج العالمي
	يتحدد نطاقه بما يكفل استمرارية الجدوى والانطباق، تماشياً مع سياسات المنظمة باعتماد نهج استباقي إزاء السلامة ضمن مفهوم إدارة السلامة بصيغته الواردة في الملحق التاسع. إن عدد الأنشطة خارج الموقع ضئيل مقارنةً مع الأنشطة داخل الموقع. وقد اضطُلع في عام ٢٠١٩ تحديداً بـ٣٦ نشاطاً من أنشطة "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر؛ و١٠ عمليات تدقيق في إطار نهج الرصد المستمر (CMA) و١٧ بعثة تحقيق منسَّقة (ICVMs) و٧ أنشطة خارج الموقع وعمليتين لتقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة. وبناء عليه، يُوصى بتشجيع الأنشطة خارج الموقع حيث تكون ميسَّرة واستخدام أكثر الأدوات المتاحة كفاءةً، والالتزام بمبادئ نهج الرصد المستمر (CMA). وقد تفضي زيادة عدد الأنشطة خارج الموقع إلى تيسير تحديث التقييمات الخاصة بالدول، ولاسيما تقييم أسئلة البروتوكول المؤهلة للتقييم خارج الموقع.
التوصيات	يوصي "الفريق الاستشاري المخصَّص للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقاً لنهج الرصد المستمر" (USOAP-AG) بما يلي: و-١. النظر، في إطار إعداد أنشطة "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" وعمليات تقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة، التي استحدثت مؤخراً، فيما يلي: أ) إدراج عملية تتيح تقييم مدى قدرة الدولة على مجاراة التغييرات التي لم يشملها بعدُ ما أنشأته تلك الدولة من نظم للترخيص والمراقبة*؛ ب) إجراء استعراض دوري وتقديم اقتراحات، عند الحاجة، لزيادة نضج أسئلة البروتوكول الحالية الخاصة بتقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة لتقدير مدى قدرة الدولة على أداء مهامها وتحمل مسؤولياتها فيما يتصل بإدارة السلامة في بيئة تتطور باستمرار حيث يطبِّق قطاع الطيران تكنولوجيات جديدة ونماذج أعمال جديدة ويستخدم أنواعاً ومصادر جديدة للبيانات*؛ ج) إعداد مؤشرات أو استخدام مؤشرات موجودة تعكس قدرة الدولة على التكيف مع بيئة تتطور باستمرار؛ د) إدماج نتائج تقييم البرامج الوطنية للسلامة في عملية إعداد المعالم الخاصة بالدولة للبرنامج العالمي. و-٢. النظر، ضمن التعديل المقبل لأسئلة البروتوكول الخاصة بالبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر، فيما يلي: أ) استعراض المجموعة الجديدة لأسئلة البروتوكول ذات الأولوية؛ ب) نهج متعدد التخصصات إزاء مجالات التدقيق المشمولة بالبرنامج العالمي لدى تحديد نتائج كل واحدة من أسئلة البروتوكول؛

العنوان	المجموعة و: ٣ توصيات تتعلق بالاعتبارات على المدى الطويل إزاء مواصلة تطوير البرنامج العالمي
	ج) الأخذ بالملاحظات التي أُبديت خلال تنفيذ أنشطة "البرنامج العالمي في الموقع، والتي لا تتصل مباشرة بأسئلة البروتوكول؛ و-٣. النظر، في سياق تطور "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" على المدى الطويل، فيما يلي: أ) مواصلة توسيع نطاق استخدام وعرض المؤشرات لأغراض تحديد الدول ذات الأولوية في الأنشطة؛ ب) استكشاف البدائل فيما يخص نطاق وتواتر أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر المصمَّمة خصيصاً للدولة بالاستناد إلى البيانات والمعلومات الاستخباراتية المتأتية من البرنامج العالمي وبرامج التدقيق/التقييم لأصحاب المصلحة والقطاع، وبصيغتها المدعومة بالمفهوم الأصلي للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر.*
الفوائد والتحديات	وسيظل "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" صالحاً ومنطبقاً ومقبولاً على الصعيد العالمي إذا ما تطوَّر قطاع الطيران وما يشهده من تغيير متواصل. وسوف يتيح تقييم مدى استدامة الدولة وتكيفها مع التطورات في قطاع الطيران، لاسيما من خلال أنشطة تقييم تنفيذ البرامج الوطنية للسلامة، تحديدَ قدرتها على مجاراة ذلك التغيير. وقد وردت الإشارة إلى خطر أن تعتبر بعض الدول تقييم القدرات والمؤشرات ذات الصلة بمثابة مقارنة في الأداء، وهنا تكمن أهمية توخي الوضوح في عرض هذه العناصر. ينبغي السعي إلى التنسيق مع المجموعات المعنية، بما في ذلك المنتدى التشاوري المقترح بشأن "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" ومجموعة الدراسة المعنية بالخطة العالمية للسلامة الجوية وفريق خبراء إدارة السلامة، وفقاً للمواعيد المحددة لها وولاياتها. ويتولى البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر متابعة ورصد كيفية تعامل الدول مع التغيير في منظومة الطيران من خلال الأخذ علماً بتوصيات مجموعة الخبراء المعنية بالاستعراض الهيكلي لنهج الرصد المستمر في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية ودعمها، ومواصلة عملية التنفيذ عبر الاستعراض الدوري للمؤشرات الخاصة بالدول ولأسئلة البروتوكول مثل أسئلة البروتوكول ذات الأولوية وعرضها. ويسهم ذلك أيضاً في ترسيخ إدراك الدول لأسئلة البروتوكول التي تتصل اتصالاً وثيقاً بمخاطر السلامة التشغيلية، بما يتيح تركيز الموارد على نحو أفضل. وبناءً عليه، فإن هذه التوصيات سوف تتيح فرصاً مؤاتية كي تتمحور أنشطة "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" على الجوانب الحسَّاسة أكثر. ومن شأن تحقيق التوازن الأمثل بين الأنشطة في

العنوان	المجموعة و: ٣ توصيات تتعلق بالاعتبارات على المدى الطويل إزاء مواصلة تطوير البرنامج العالمي
	الموقع والأنشطة خارج الموقع أن يتيح الاستخدام الأفضل للموارد في تنفيذ أنشطة "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر"
الآثار المالية	يمكن إدارة المشاريع المنبثقة عن هذه التوصيات وتنفيذها من جانب خبراء إدارة السلامة في قسم الرصد والمراقبة، ولكن ذلك قد يؤدي إلى تأخير المهام الأخرى بسبب تحويل الأولويات بالنسبة لخبراء إدارة السلامة المعنيين بهذه المشاريع. وقد يكون من اللازم الاستعانة باستشاريين أو معارين للمساعدة في تنفيذ هذه المشاريع. ويجب إشراك المكاتب الإقليمية لتحديد الاحتياجات والتحديات والفرص والحلول الممكنة وبالتالي تعزيز دعم هذه المكاتب للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر. ومن شأن تنفيذ التوصيات على المدى القريب أن يتيح الاستخدام الأمثل للموارد في تنفيذ مشاريع جديدة و / أو أنشطة ذات أولوية في إطار البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر. سعياً إلى جمع وتحليل واستخدام المعلومات والبيانات الإضافية الحيوية المتأتية من أصحاب المصلحة والقطاع وغيرهما من المصادر، وإلى ضمان الربط، حيثما أمكن، بين مخرجات "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وفقاً لنهج الرصد المستمر" في نسخته المتطورة ومجموعات البيانات التاريخية، سوف يحتاج مكتب الرصد والمراقبة إلى تنسيق وتحليل الموارد والقدرات في مجال الطيران وكذا إلى أدوات تكنولوجيا المعلومات. وستكون هناك حاجة إلى تخصيص مسؤولين عن القواعد والإجراءات لتيسير زيادة تطوير هذه التوصيات.

–انتهى–